



# 40. Internationaler FIL–Sommercup

-- 12. – 15.05.2022 --

## Rennrodelbahn Zwickau / Sachsen



### Ausschreibung / Invitation :

<b>Veranstalter / Operator :</b>	<b>Federation Internationale de Luge de Course (FIL)</b>		
<b>Ausrichter / Organizer :</b>	<b>ESV Lokomotive Zwickau e.V.</b>		
<b>Gesamtleiter / Event manager :</b>	<b>André Hederer</b>	<b>Mobil:</b>	<b>00 49 – 1 63 – 2 92 46 11</b>
		<b>E-Mail:</b>	<b><a href="mailto:andrehederer@web.de">andrehederer@web.de</a></b>
	<b>Aline Hobler</b>	<b>Mobil:</b>	<b>00 49 – 1 78 – 8 57 93 14</b>
		<b>E-Mail:</b>	<b><a href="mailto:hobler.aline@web.de">hobler.aline@web.de</a></b>
<b>Rennleiter / Race director :</b>	<b>Frank Müller</b>	<b>Mobil:</b>	<b>00 49 – 1 71 – 42 37 23 5</b>
		<b>E-Mail:</b>	<b><a href="mailto:frank-mueller@t-online.de">frank-mueller@t-online.de</a></b>
<b>Organisation / Organization :</b>	<b>Rodelbahn Zwickau Geinitzstr. 22 D-08056 Zwickau</b>	<b>Tel:</b>	<b>00 49 – 15 15 – 62 74 54 8</b>
		<b>E-Mail:</b>	<b><a href="mailto:rodeln@lok-zwickau.de">rodeln@lok-zwickau.de</a></b>
<b>Nennung / Registration :</b>	<b>24. April 2022 / April 24th 2022</b> Der Meldetermin ist unbedingt einzuhalten. / <i>Please observe registration date.</i> Bitte Anreisetag- und Zeit angeben. / <i>Please submit date/time of arrival.</i> Bitte T-Shirt-Größe der Sportler und Betreuer angeben. / <i>Please submit t-shirt-sizes of athletes and staff.</i> Meldeadresse / <i>address for registration:</i> <b><a href="mailto:rodeln@lok-zwickau.de">rodeln@lok-zwickau.de</a></b>		
<b>Nenngeld / Entry fees :</b>	<b>Einsitzer – 10,00 Euro, Mannschaft – 15,00 Euro / Singles – 10,00 Euro, Team – 15,00 Euro</b>		
<b>Wettbewerbe / Competitions :</b>	<b>Startwettkampf / Start competition</b> <b>FIL – Sommercup / FIL – Sommercup</b> <b>Ländervergleich „Pokal der Oberbürgermeisterin der Stadt Zwickau“ / Nations Cup „Cup of the mayor of Zwickau“</b> <b>Mannschaftsbewerb / Team competition</b>		
<b>Teilnehmer / Athlets :</b>	<b>Jugend / Youth C m/w</b> <b>Jugend / Youth B m/w</b> <b>Jugend / Youth A m/w</b> <b>Junioren / Juniors m/w</b> <b>Damen, Herren / Women, Men</b> <b>Seniorinnen, Senioren / Seniors</b> <b>Mannschaft / Team</b>	<b>bis Jahrgang / up to age group 2010</b> <b>Jahrgang / age group 2009/2008</b> <b>Jahrgang / age group 2007/2006/2005/2004</b> <b>Jahrgang / age group 2003/2002</b> <b>Jahrgang ab / age group from 2001</b> <b>Jahrgang ab / age group from 1990</b> <b>4 Athleten, davon min. 2 weiblich / 4 athlets, min. 2 female</b>	
<b>Lizenzen / Licence</b>	<b>Die gültige FIL-Lizenz ist von jedem Teilnehmer vor dem ersten Training beim Rennleiter zu hinterlegen. / A valid FIL-licence must be deposited at the race director's office before 1st training.</b>		

<b>Versicherung / Insurance :</b>	<b>Alle Athleten müssen eine gültige Kranken-/Unfallversicherung haben. Der Veranstalter und das Organisationsbüro übernehmen keine Haftung./ All athletes must present a valid and current medical/accident insurance. Host and organizer refuse any liability.</b>	
<b>Rennstrecke / Race track :</b>	<b>Rennrodelbahn Zwickau im Westsachsenstadion Geinitzstraße 22, D-08058 Zwickau</b>	
<b>Starhöhen / Start heights :</b>	<b>Alle Altersklassen vom Startbock. / From top starting position.</b>	
<b>Schlitten / Sledges :</b>	<b>Germina-Schlitten "Tausendfüßler" mit Sitzmatte (keine Sitzschale, Geräte werden vom Veranstalter gestellt) / Germina-sledges „Centipede“ with sling seat (no pod seat, provided by the operator)</b>	
<b>Ehrungen / Prizes :</b>	<b>Ehrenpreise Plätze 1 – 6. Trophies for rank 1 to 6.</b>	
<b>Unterkunft- Reservierung / Organization of accomodation :</b>	<b>Buchung für internationale Verbände / Vereine über den Gesamtleiter bis 31.03.2022 möglich. Hierfür benötigen wir die Anzahl der SportlerInnen und Betreuer. Nach dem Stichtag können nur noch Übernachtungsvorschläge unterbreitet werden. / Reservations for international teams via event management until March 31<sup>st</sup> 2022. Please provide the current number of athletes and staff. After March 31<sup>st</sup> only accommodation suggestions can be provided by event management.</b>	
<b>Regelung zum Gewichtsausgleich / Regulation for weight equalization :</b>	<b>Gewichtsausgleich ist nicht erlaubt. Weight equalization is prohibited.</b>	
<b>Vorläufiger Zeitplan / Preliminary schedule:</b>	<b>Donnerstag, 12.05.2022</b>	<b>9.00 Uhr Training</b>
	<b>Freitag, 13.05.2022</b>	<b>9.00 Uhr Training, Startwettkampf / 9.00 a.m. training, Start competition</b>
		<b>19:00 Uhr Auslosung 7.00 p.m. draw</b>
	<b>Samstag, 14.05.2022</b>	<b>9.00 Uhr 1 Trainingslauf, 2 Rennläufe FIL – Sommercup Jugend C/B / 9.00 a.m. 1 training run, 2 competition runs Youth C/B 13.00 Uhr 1 Trainingslauf, 2 Rennläufe FIL – Sommercup Jugend A, Junioren, Damen, Herren, Seniorinnen und Senioren 1:00 p.m. 1 training run, 2 competition runs Youth A, Juniors, Women, Men, Seniors</b>
		<b>Siegerehrung: Nach den Rennläufen / Award Ceremony: After the runs</b>
		<b>18:30 Uhr Abendprogramm 18:30 pm Evening event</b>

Sonntag, 15.05.2022

9.00 Uhr / 9 a.m.

2 Rennläufe Ländervergleich um den „Pokal  
der Oberbürgermeisterin der Stadt  
Zwickau“ /

*2 runs nations competition „Cup of the  
mayor of Zwickau“*

2 Rennläufe Mannschaftsbewerb /

*2 runs team competition*

Die Durchführung des Wettkampfes findet unter der zu dem Zeitpunkt gültigen  
Coronaschutzverordnung statt. / *The execution of the competition takes place under valid  
Covid-19-regulations at that time.*

Änderungen vorbehalten. / *Modifications and additions are possible.*

*Aktuelle Version siehe / actual version at:*

<https://www.lok-zwickau.de/abteilungen/rodeln/termine>

Stand 06.02.2022

